

Der Rhein will bewundert werden, er will verführen und vor allem will er die Menschen zusammenbringen und die Rheinliebe entfachen. Das Rheinliebe-Herz, Markenzeichen der trinationalen Kooperation und Symbol der Liebe zum Rhein, führt Sie zur Entdeckung der Rheinlandschaft und ihrer Schätze!

Le Rhin veut qu'on l'admire, il veut séduire et surtout, il veut relier les Hommes et susciter l'amour. Le cœur Rheinliebe, marqueur de la coopération trinationale et symbole de l'amour porté au Rhin, vous guide à la découverte du paysage Rhénan et de ses trésors !



Die Rheintreppe in Stein (CH) bietet direkten Zugang zum Fluss. Les gradins au bord du Rhin à Stein (CH) offre un accès direct à l'eau.

## RHEINGEMEINDEN ZUM ERKUNDEN

**BAD BELLINGEN** ist einer der sonnenreichsten Kurorte in Deutschland. Im Stadtteil Bamlach befindet sich das Oberrheinische Thermenmuseum. Weiter südlich, in **EFRINGEN-KIRCHEN**, entdecken Sie die Isteiner Schwellen, ein kleines Stück Natur mit wunderbaren Wanderwegen. Die volle Kraft des Wasser lässt sich am Fusse der Märktetalsperre in **WEIL AM RHEIN** beobachten, wer eher ruhiges Gewässer mag wird im Yachthafen fündig. Der Rheinpark, direkt bei der Dreiländerbrücke, lädt zum Entspannen ein und führt direkt nach **HUNINGUE**.

Auf der französischen Seite hat **KEMBS** noch Spuren seiner reichen Vergangenheit. Einer der beliebtesten Orte zum Spazierengehen ist der 1986 errichtete Yachthafen, der von Grün umgeben ist. Von **ROSENAU** geht es auf die Rheininsel, dem Naturschutzgebiet der Petite Camargue Alsacienne, und weiter zum neuen Kraftwerk auf dem Gemeindegebiet von **VILLAGE-NEUF**. Von hier aus können Sie auf dem 3,5 km langen Pfad die renaturierte Rheininsel und deren Artenvielfalt entdecken. **HUNINGUE**, eine ehemalige Vauban-Stadt, bietet Entspannung am Rhein und abwechslungsreiche Wassersportarten im Wildwasserpark.

**BASEL** ist beliebt dank vielfältiger Freizeitaktivitäten entlang des Rheins: Hier kann man die Altstadt-Kulisse von der Rheinterrasse aus bestaunen, sich an einer Buvette verpflegen und mit dem »Wickelfisch« flussabwärts treiben lassen. Im Osten laden **BIRSFELDEN** und **MUTTENZ**, das Tor zur Birsparc-Landschaft, zu einem Spaziergang entlang der Birs und zur Entdeckung ökologisch wertvoller Orte wie der Natur- und Erlebnisweiher in Reinach ein. Auf der anderen Rheinseite bietet **GRENZACH-WYHLEN** mehr als 8 km lange Wanderwege mit vielen interessanten Stationen sowie Aussichtspunkten zum Geniessen der Natur und Entspannen direkt **am Rhein**.



Eine Einladung zum Verweilen: Der Schaukel-Liegestuhl in Grenzach-Wyhlen (DE). Une invitation à la détente ; la balançoire-chaise longue à Grenzach-Wyhlen (DE).



## DES COMMUNES RHÉNANES À DÉCOUVRIR

**BAD BELLINGEN** est l'une des villes thermales les plus ensoleillées d'Allemagne. Vous pourrez y visiter le Musée du thermalisme du Rhin Supérieur, situé dans le quartier de Bamlach. Plus au sud, à **EFRINGEN-KIRCHEN**, découvrez les Isteiner Schwellen, petit coin de nature où il fait bon se promener. À **WEIL AM RHEIN** (DE), observez la puissance du Rhin au pied du barrage de Märkt, profitez de la quiétude du fleuve dans le port de plaisance, ou accordez-vous une pause dans le Rheinpark, au pied de la passerelle des Trois Pays qui enjambe le Rhin vers **HUNINGUE** (FR).

Côté français, **KEMBS** conserve des traces d'un riche passé historique. Le Port de plaisance, aménagé en 1986 dans un écrin de verdure est un lieu de promenade plébiscité des kembsois. À **ROSENAU**, vous pourrez accéder à l'île du Rhin qui abrite la Réserve Naturelle de la Petite Camargue Alsacienne. Allez jusqu'à la nouvelle centrale hydroélectrique située sur le ban communal de **VILLAGE-NEUF** pour rejoindre le départ du sentier du petit Rhin. Ce circuit de 3,5 km vous fera découvrir la renaturation de l'île du Rhin, sa faune et sa flore. Un peu plus loin, dans l'ancienne cité Vauban de **HUNINGUE**, laissez-vous tenter par les loisirs nautiques du Parc des eaux vives ou profitez des rives du Rhin aménagées.

À **BÂLE**, des milliers de personnes profitent chaque été du décor de la vieille ville pour nager dans le plus grand fleuve de Suisse. Plus à l'Est, **BIRSFELDEN** et **MUTTENZ**, marquent la porte d'entrée du parc de la Birse. Dans ce vaste espace paysager, vous pourrez vous promener le long de la rivière et découvrir différents sites à haute valeur écologique tel que l'étang de loisirs et de nature de Reinach. En face, sur la rive allemande du Rhin, **GRENZACH-WYHLEN** offre plus de 8 km de sentiers de randonnée, ponctués de haltes et de nombreux points de vue captivants pour profiter de la nature et se détendre au **bord du Rhin**.



Zu Fuss oder mit dem Velo: Entdecken Sie die Rheinuferwege bei Huningue (FR). À vélo ou à pied : découvrez les berges du Rhin à Huningue (FR).



Ob Picknicken oder Sonne geniessen: Die Rheinterrasse in Basel (CH) ist sehr beliebt. Faire un pique-nique ou profiter du soleil, la Rheinterrasse à Bâle (CH) est très appréciée.

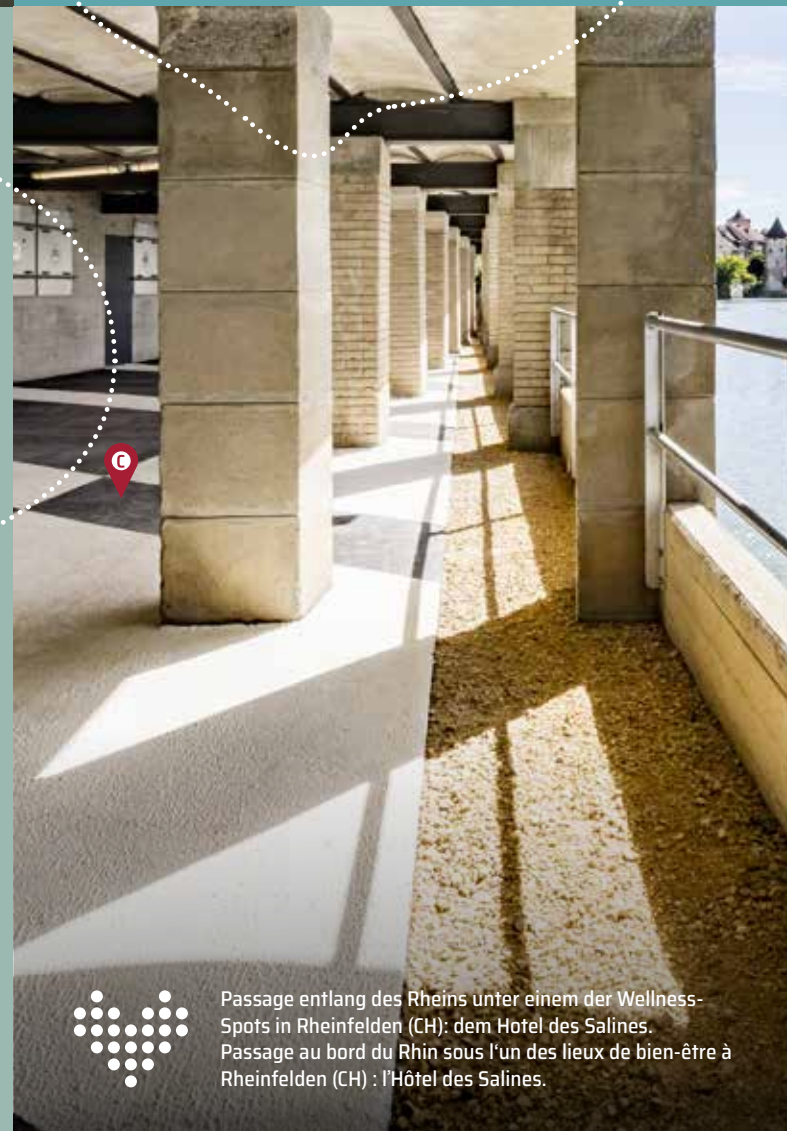


## GEMEINSAME KULTUR – DIE LIEBE ZUM RHEIN

Der Rhein ist ein aussergewöhnlicher Fluss. Er steht seit Jahrhunderten im Mittelpunkt der europäischen Kultur und Geschichte und hat eine Mythologie und Folklore hervorgebracht, die bis heute von den Bewohnern der Dreiländerregion geteilt wird. Als wichtiger Natur- und Wirtschaftsraum ist der Rhein das zentrale Bindeglied in der trinationalen Region Basel.

## CULTURE COMMUNE – L'AMOUR DU RHIN

Le Rhin est un fleuve extraordinaire. Au cœur de la culture et de l'histoire européenne depuis des siècles, il a donné vie à une mythologie et à un folklore que partagent toujours les habitants de la région des Trois Pays. Espace naturel et économique essentiel, le Rhin est le lien central de la région trinationale de Bâle.



Passage entlang des Rheins unter einem der Wellness-Spots in Rheinfelden (CH): dem Hotel des Salines. Passage au bord du Rhin sous l'un des lieux de bien-être à Rheinfelden (CH) : l'Hôtel des Salines.

Der Rhein ist auch das Bindeglied zwischen der badischen und der schweizerischen Stadt Rheinfelden. **RHEINFELDEN-BADEN** bietet eine Vielzahl von Aktivitäten: Stadtführungen, Radtouren, ein Besuch der Tschamberhöhle, Kanufahren, Spaziergänge am Flussufer und schliesslich Sonnenbaden im Salmegg-Park, auf der Adelbergwiese oder beim Sunnebuggele. **RHEINFELDEN (AG)** ist die älteste Schweizer Stadt der Zähringer. Der historische Kern der Stadt ist ein Zeugnis dafür. Hier kann man segeln, im Rhein schwimmen, paddeln und vieles mehr. Für jede Generation ist etwas dabei.

In **MÖHLIN** führt der Rheinuferweg, der entlang der Gemeindegrenze von **SCHWÖRSTADT** verläuft, zum Naturschutzgebiet Haumättli und zum Bachtetele-Auenschutzgebiet. Die Route lädt die Besucher ein, die Römische Geschichte und Archäologie zu entdecken (Bürkli, Fahrgraben sowie Untere Wehren) und weiter zur Gemeinde **WALLBACH** und **MUMPF** zu laufen. Geniessen Sie den Spaziergang zum Gipfel der »Mumpfer Flu«, um eine Pause einzulegen und den herrlichen Blick über den Rhein und den Schwarzwald schweifen zu lassen.

Auf deutscher Seite, eingebettet in das Wehra-Tal an der Mündung einer wildromantischen Schlucht, bietet der Ort **WEHR** eine idyllische Landschaft und zahlreiche Wanderwege. Das Textilmuseum und das Heimatmuseum sind beliebte Besucherpunkte. **BAD SÄCKINGEN**, die »Stadt des Trompeters«, ist bekannt für ihren Charme aufgrund enger Gassen im historischen Zentrum, die üppigen Gärten des Schlossparks und das barocke St. Fridolinmünster. Das Rheinufer bietet vielfältige Ausblicke auf die Stadt **STEIN** und ihre schönen Ufer, die über die längste überdachte Holzbrücke Europas erreichbar sind.



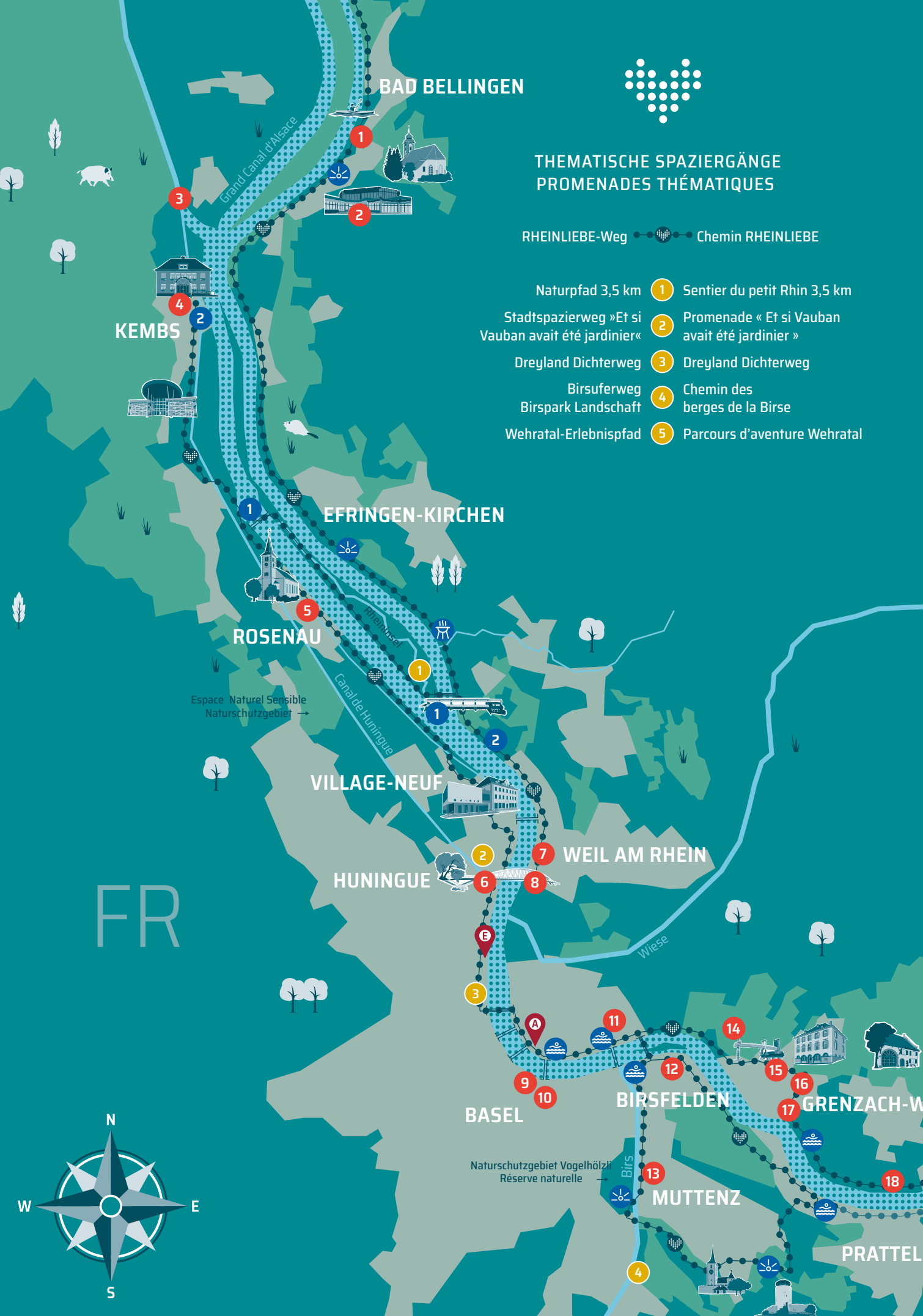
Geniessen Sie die herrliche Aussicht vom Sunnebuggele in Rheinfelden-Baden (DE). Contempler le Rhin depuis le Sunnebuggele à Rheinfelden-Baden (DE).

Le Rhin est aussi le trait d'union qui relie les deux villes de Rheinfelden, la badoise et la suisse. De nombreuses activités sont possibles à **RHEINFELDEN-BADEN** : visites guidées de la ville, randonnées à vélo, visite de la grotte de Tschamber, canoë-kajak, promenade sur les berges ou encore farniente au soleil dans le Parc Salmegg, sur les pelouses l'Adelbergwiese, ou au Sunnebuggele. **RHEINFELDEN (AG)** est la plus ancienne ville suisse de la dynastie des Zähringen, comme en témoigne son cœur historique. Vous pourrez y pratiquer diverses activités nautiques dont le canoë, la nage dans le Rhin, ou encore le paddle.

À **MÖHLIN**, la promenade rhénane qui longe la limite communale de **SCHWÖRSTADT**, mène à la réserve naturelle de Haumättli et à la réserve alluviale de Bachtetele. Ce parcours, qui rejoint les communes de **WALLBACH** et de **MUMPF**, vous permettra de découvrir des vestiges de l'histoire romaine (Bürkli, Fahrgraben, Untere Wehren). Appréciez la balade au sommet de la colline »Mumpfer Flu« et profitez de la vue sur le Rhin et la Forêt-Noire.

Du côté allemand, la ville de **WEHR** se niche dans la vallée de la Wehra, au débouché de gorges sauvages et romantiques, et offre un paysage idyllique et de nombreux sentiers de randonnée. Vous pourrez également y visiter les musées du Textile et du Patrimoine. **BAD SÄCKINGEN**, légendaire »ville du trompettiste«, est connue pour le charme des ruelles du centre historique, les somptueux jardins du parc du château et la majestueuse cathédrale baroque de Saint-Fridolin. Les berges du Rhin offrent de multiples points de vue sur la ville suisse de **STEIN** accessible par le plus long pont en bois couvert d'Europe.





- THEMATISCHE SPAZIERGÄNGE  
PROMENADES THÉMATIQUES**
- RHEINLIEBE-Weg ●●●●● Chemin RHEINLIEBE
- Naturpfad 3,5 km 1 Sentier du petit Rhin 3,5 km
  - Stadtspazierweg »Et si Vauban avait été jardinier« 2 Promenade « Et si Vauban avait été jardinier »
  - Dreyland Dichterweg 3 Dreyland Dichterweg
  - Birsuferweg 4 Chemin des berges de la Birse
  - Wehratal-Erlebnispfad 5 Parcours d'aventure Wehratal

**SEHENSWÜRDIGKEITEN  
CURIOSITÉS**

- Aussichtspunkt 14 Point de vue
- Schwimmstelle 15 Lieu de baignade
- Freibad 16 Piscine extérieure
- Grillplatz 17 Coin barbecue
- Rheinfähre 18 Ferry
- Kraftwerk 19 Centrale hydroélectrique
- Yachthafen 20 Port de Plaisance
- Kanustation 21 Station de Canoë
- Therme/Sauna 22 Bain Thermal/Sauna
- Le Corbusier-Schleuse 23 Écluse Le Corbusier
- Kulturerbe-Haus 24 La Maison du Patrimoine
- Jean de Loisy-Denkmal 25 Mémorial « Jean de Loisy »
- Wildwasserpark 26 Parc des eaux vives
- Rheinpark mit Minigolfanlage 27 Rheinpark avec minigolf
- Glashaus 28 Glashaus
- Münster 29 Cathédrale
- Kunstmuseum Basel 30 Kunstmuseum Basel
- Museum Tinguely 31 Musée Tinguely
- Biotop am Stausee 32 Biotope « Am Stausee »
- Schänzli 33 Schänzli

- Hornfelsen 14 Hornfelsen
- Historische Trotte v. 1742 15 « Pressoir » historique (1742)
- Regionalmuseum Römervilla 16 Musée régional Römervilla
- Lindenbank 17 Lindenbank
- Südlichster Punkt Baden-Württembergs 18 Point le plus au sud du Bade-Wurtemberg
- Römischer Brückenkopf 19 Tête de pont romaine
- Warmbacher Wasserfall 20 Cascade « Warmbacher »
- Haus Salmegg 21 Maison Salmegg
- Ausstellungspavillon Kraftwerk 22 Pavillon d'exposition Centrale hydroélectrique
- Fricktaler Museum 23 Musée du Fricktaler
- Wellness-Welt sole uno 24 Centre de bien-être « sole uno »
- Brown Nizzola Plattform 25 Plate-forme Brown Nizzola
- Römische Anlagen 26 Héritages romains
- Rhein-Wehra-Kliff 27 Rhein-Wehra-Kliff
- Dorfmuseum 28 Musée communal
- Schlosspark/Schloss Schönau 29 Parc & château de Schönau
- St. Fridolinsmünster 30 Cathédrale St. Fridolin
- Gallusturm 31 Tour « Gallus »
- Holzbrücke 32 Pont de bois



Um dem RHEINLIEBE-Weg zu folgen, achten Sie auf den Wegweiser mit dem , der Sie leitet.  
Pour suivre le chemin RHEINLIEBE, repérez la signalétique avec les qui vous guidera.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Rheinliebe-Partnergemeinden oder die Tourismusbüros. Retrouvez plus d'informations auprès des communes partenaires de la Rheinliebe ou des Offices de tourisme.

